



Ústav anglického jazyka a didaktiky

Veronika Raušová

Posudek vedoucí práce

**Nestandardní funkce slova "like" v mluveném projevu**  
**Non-standard uses of "like" in spoken discourse**

Bakalářská práce

Praha, červen 2014

Bakalářská práce Veroniky Raušové se zabývá poměrně složitou problematikou *like* v angličtině. Zaměřuje se především na nestandardní užití *like* s cílem podat systematický přehled těchto funkcí. Metodologicky je práce založena na získání cca 100 příkladů nestandardního užití *like* pomocí Korpusu současné americké angličtiny (COCA).

V teoretické části autorka nastiňuje problematiku *like*. Nejdříve stručně popisuje standardní funkce *like* (např. komparativní užití jako předložka a spojka; sloveso; aproximátor), poté představuje jeho nestandardní užití, tak jak jsou popsány v nejrůznějších studiích: vytýkácí částice, výraz uvozující přímou řeč, prostředek zmírňující dopad promluvy a diskurzni marker. Každá funkce je pečlivě charakterizována ve zvláštní kapitole, přičemž všechna užití jsou dále členěna do dalších podkapitol. Zde je třeba vytknout, že toto detailní členění (např. 2.5.1.1) zcela chybí v obsahu. Teoretickou část uzavírá podkapitola poukazující na proces gramatikalizace, kterému *like* v posledních desetiletích podléhá. Je nutno ocenit, že autorka shromáždila celou řadu zajímavých studií, jejichž celkový počet přesahuje obvyklý rozsah literatury v bakalářské práci.

Vlastní analytická část je úzce propojena s částí teoretickou, neboť autorka klasifikuje příklady dle klasifikace nestandardních užití tak, jak byly nastíněny v druhé kapitole. Na začátku analýzy (kap. 4.1) autorka patřičně poukazuje na poměrně častou víceznačnost *like*, neboť často může mít *like* dvě funkce zároveň (např. „hedge“ a „focus marker“). Analýza ukázala, že nejčastější funkcí je „hedge“, tj. výraz zmírňující dopad promluvy (37%), následuje vytýkácí částice (26%), poté výraz uvádějící přímou řeč (23%) a diskurzni marker (12%). Dále analýza přinesla zajímavé zjištění, že *like* může mít i zcela netradiční význam „except for“. Jelikož se však objevil pouze jeden takový případ, zasloužil by si tento význam další výzkum, který by prokázal, zda jde o obecnou tendenci nebo jen ojedinělý příklad. U každého užití je dále zkoumána pozice a kolokace. Ukazuje se totiž tendence *like* vyskytovat se společně s dalším výrazem majícím stejnou pragmatickou funkci. Všechny výsledky jsou souhrnně prezentovány pro každé užití zvlášť v přehledných tabulkách. Z výsledků analýzy vyplývá, že nestandardní užití *like* v mluvené angličtině jsou více než běžná; ve zkoumaném vzorku dokonce převažovala nad funkcemi standardními. Autorka prokázala, že *like* rozhodně má důležitý význam v mluvené angličtině, neboť podstatně modifikuje pragmatický význam promluvy a nemůže tedy být vypustitelný beze změny významu.

Souhrnně lze považovat práci za výborně zvládnutou. Práce je velmi přehledná, autorka prokázala schopnost zorientovat se v různých přístupech k danému tématu a schopnost zaujmout vlastní stanovisko. Přehled autorky a její schopnost vypořádat se se zadaným úkolem se projevil ve schopnosti vymezit si pole zkoumání, detailní analýze a přehlednosti prezentace. Celkově jde o velice pečlivě vypracovanou studii přinášející řadu nových poznatků o nestandardním užití *like*. Po stránce jazykové i formální je práce téměř bezchybná (až na několik překlepů v českém resumé).

Závěr: Jak vyplývá z výše uvedeného, práce Veroniky Raušové jednoznačně splňuje požadavky kladené na bakalářskou práci. K obhajobě ji proto doporučuji a předběžně hodnotím známkou *výborně*.

PhDr. Gabriela Brůhová, Ph.D.

V Praze 16.6.2014

